

The Bureau shall hear the person and shall review its decision if necessary. The Bureau's decision is final and shall be sent to the person in writing by registered mail within 30 days following the date it is made.

11. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4300

Draft Regulation

Cinema Act
(R.S.Q., c. C-18.1)

Regulatory offences as regards the cinema — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting regulatory offences as regards the cinema, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting regulatory offences as regards the cinema so as to harmonize it with the amendment made to the Regulation respecting licences to operate premises where films are exhibited to the public, distributor's licences and video material retail dealer's licences which changes the standards for affixing attestations of filing certificates.

To date, study of the matter has shown no impact on businesses and in particular small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Yvan Fortin, Direction des médias et des télécommunications, Ministère de la Culture et des Communications, 225, Grande-Allée Est, Québec (Québec) G1R 5G5, telephone: (418) 380-2307, extension 7368 or fax: (418) 380-2308.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Culture and Communications, 225, Grande-Allée Est, bloc A, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5G5.

DIANE LEMIEUX,
*Minister of State for Culture and Communications
and Minister of Culture and Communications*

Regulation to amend the Regulation respecting regulatory offences as regards the cinema*

Cinema Act
(R.S.Q., c. C-18.1, s. 168, 1st par., subpar. 11)

1. Section 1 of the Regulation respecting regulatory offences as regards the cinema is amended by substituting "28.2" for "28".

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4315

Draft Regulation

An Act respecting tourist accommodation establishments
(R.S.Q., c. E-15.1)

Tourist accommodation establishments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting tourist accommodation establishments, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation, in particular, is to define the expression "tourist accommodation establishment" and to determine the classes on the basis of which tourist accommodation establishments are classified as well as the classes of tourist accommodation establishments that are not subject to certain provisions of the Act. It also prescribes the conditions applicable to applications for a classification certificate and determines the form of the classification certificates and the locations where they are to be posted as well as the accommodation rates.

The Regulation, which replaces the Regulation respecting tourist establishments, will result in substantial savings for the majority of operators of tourist accommodation establishments, particularly those operating small businesses, and will ease the regulatory and administrative burden on the operators of tourist establishments governed by the replaced Regulation.

* The Regulation respecting regulatory offences as regards the cinema was made by Order in Council 1343-92 dated 16 September 1992 (1992, *G.O.* 2, 4439).

Further information may be obtained by contacting Michel Stewart, Director General, Direction générale des régions et des produits touristiques, Tourisme Québec, 900, boulevard René-Lévesque Est, 3^e étage, Québec (Québec) G1R 2B5; telephone: (418) 643-2448.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister for Tourism, Recreation and Sport, 900, boulevard René-Lévesque Est, 3^e étage, Québec (Québec) G1R 2B5.

GILLES BARIL,
*Minister of State for
Regions and Minister
of Industry and Trade*

RICHARD LEGENDRE,
*Minister for Tourism,
Recreation and Sport*

Regulation respecting tourist accommodation establishments

An Act respecting tourist accommodation establishments
(R.S.Q., c. E-15.1, ss. 6, 7, 8, 9, 30, 32 and 36, par. 16; 2000, c.10, ss. 4, 5, 6, 7, 13, 14 and 15)

DIVISION I DEFINITIONS

1. The expression “tourist accommodation establishment” includes any business operated year-round or seasonally that, through advertisements in the media or in public places, offers for rent to tourists at least one accommodation unit for periods not exceeding 31 days.

Units rented on an occasional basis are not included in the above definition.

2. The expression “accommodation unit” includes a room, a bed, an apartment, a house, a cottage, a camp, a framed tent square, a wigwam or a camp site.

3. A cottage is a building with one or more rooms separated from the kitchen.

4. A camp is a building with only one room and can accommodate a maximum of six persons.

5. A framed tent square is an installation equipped with a floor and fixed half-walls.

6. A wigwam is an installation whose cone- or dome-shaped walls are attached to supports.

DIVISION II CLASSES OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

7. Tourist accommodation establishments are classified as follows:

(1) “hotel establishments”, which include establishments that do not belong to any of the classes listed below and that offer accommodation in an immovable or in several adjacent immovables making up a whole;

(2) “tourist homes”, which include establishments that offer accommodation solely in apartments, houses or cottages that are furnished and have kitchen facilities;

(3) “rugged furnished lodgings”, which include establishments that offer accommodation solely in camps, framed tent squares or wigwams;

(4) “resorts” which include establishments that offer, for an all-inclusive price, accommodation, food services or kitchen facilities, recreational or group activities and recreational facilities and equipment;

(5) “bed and breakfast establishments”, which include private residences and their outbuildings that the owners or occupants operate as an accommodation establishment that rents a maximum of five rooms, with breakfast served on the premises and included in the rental price;

(6) “hospitality villages”, which include establishments that offer, for an all-inclusive price, reception and group activities, accommodation, breakfast and the noon or evening meal at the domicile of families receiving a maximum of six persons;

(7) “youth hostels”, which include establishments that offer accommodation in rooms or dormitories whose unit may be the bed or the room, food services or kitchen facilities and full-time supervision;

(8) “educational institutions”, which include the educational institutions, governed by whichever Act, that offers accommodation;

(9) “outfitting operations”, which include outfitting operations within the meaning of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) and the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. D-13.1);

(10) “camping establishments”, which include establishments that offer services and permanent sites to accommodate tents or recreational camping vehicles, motorized or not.

DIVISION III
CLASSES OF TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS NOT SUBJECT TO CERTAIN
PROVISIONS OF THE ACT

8. Tourist accommodation establishments of the class “educational institution”, if the accommodation units are rented only to their students, and those of the classes “rugged furnished lodgings” and “outfitting operations” are not subject to the requirement to hold a classification certificate prescribed in section 6 of the Act respecting tourist accommodation establishments (R.S.Q., c. E-15.1).

9. Tourist accommodation establishments of the classes “resorts” and “hospitality villages” are not subject to the requirement to post the accommodation rates prescribed in section 30 of that Act.

DIVISION IV
APPLICATION FOR A CLASSIFICATION
CERTIFICATE

10. Any application for a classification certificate must be submitted to the Minister in writing; it shall indicate the name, address and telephone number of the person who is submitting it and, if applicable, those of the person’s representative and it shall be duly signed by them.

11. Any application for the renewal of a classification certificate shall be made at least two months before the expiry date of the certificate.

DIVISION V
CLASSIFICATION CERTIFICATE

12. The classification certificate shall take the form of a sign indicating the name of the accommodation establishment, its class and the results of the classification.

DIVISION VI
TERM OF CERTAIN CLASSIFICATION
CERTIFICATES

13. The term of a classification certificate fixed at 24 months in section 9 of the Act may be extended to 48 months by the Minister for educational institutions.

DIVISION VII
POSTING

14. The sign attesting to the classification of a tourist accommodation establishment shall be permanently posted in a conspicuous place outside the establishment.

15. The accommodation rate of a tourist accommodation establishment shall be permanently posted conspicuously in a location used to welcome and register guests.

16. Any sign or poster bearing the expression “tourist information” or the pictograms “?” or “I” shall be posted in a conspicuous place outside the tourist information office.

DIVISION VIII
COMING INTO FORCE

17. This Regulation replaces the Regulation respecting tourist establishments, made by Order in Council 747-91 dated 29 May 1991.

18. Sections 1 to 7 and 16 of this Regulation come into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. Sections 8 to 15 and 17 come into force, for each class of establishment, on the date of publication in the *Gazette officielle du Québec* of the notice of approval by the Minister of the classification criteria for each category.

4318